

essentiel 

BOUILLOIRE EBL17
KETTLE EBL17
HERVIDOR EBL17
WASSERKOCHER EBL17
WATERKOKER EBL17



Guide d'utilisation

Pour une prise en main facile de votre produit !

User guide

Get the most out of your product!

Instrucciones de uso

Para un manejo sencillo del producto.

Bedienungsanleitung

Damit Sie Ihr Produkt schnell und einfach nutzen können!

Gebruiksgids

Voor een snel en eenvoudig gebruik van uw product!



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie. Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer. Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.



essentiel 

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

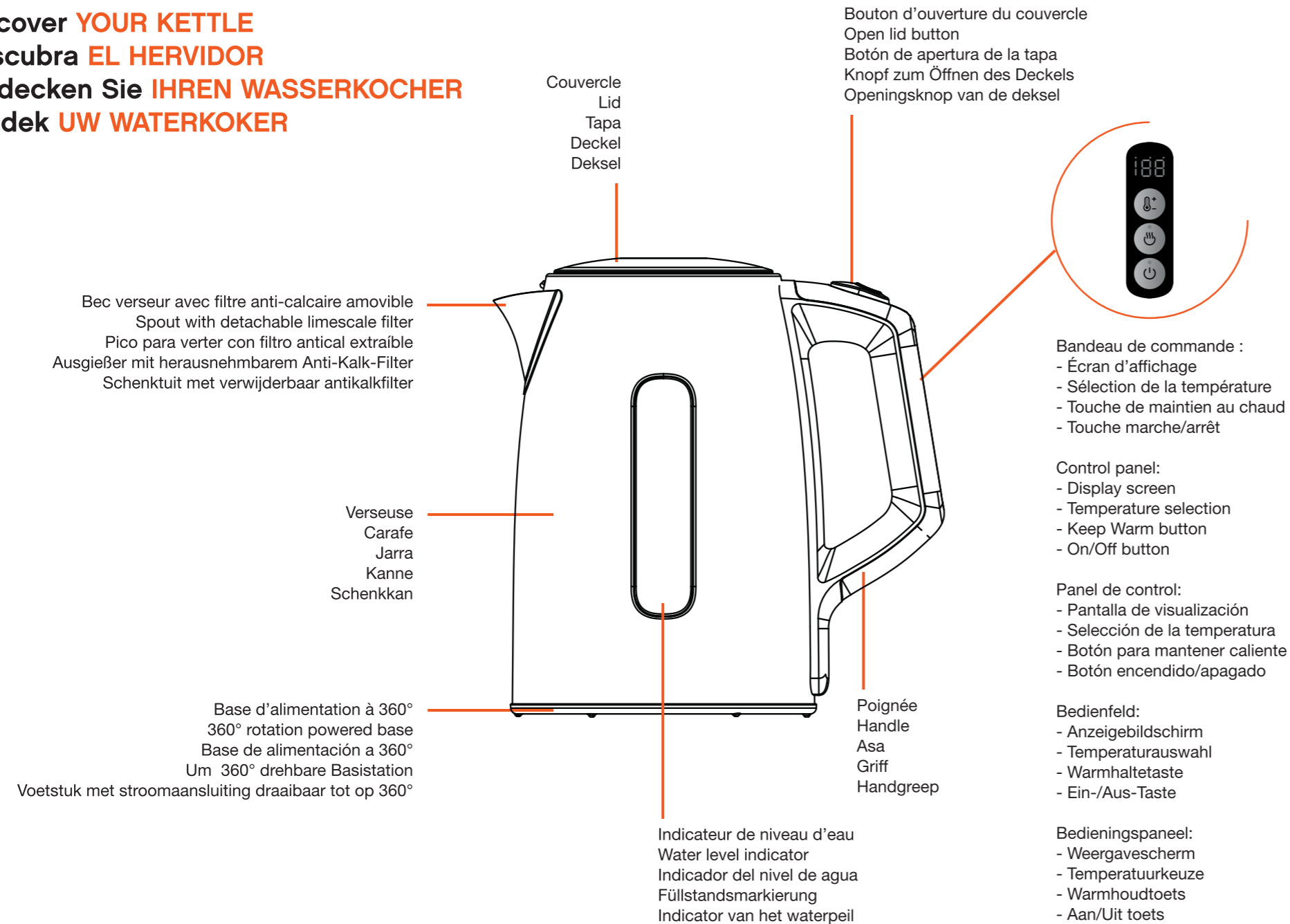
Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8008434
Réf. EBL17

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA /
FABRICADO EN R.P.C. /
HERGESTELLT IN VR CHINA /
GEFABRICEERD IN VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

Découvrez VOTRE BOUILLOIRE
Discover YOUR KETTLE
Descubra EL HERVIDOR
Entdecken Sie IHREN WASSERKOCHER
Ontdek UW WATERKOKER



Caractéristiques TECHNIQUES

- Alimentation : 220-240 V~ 50/60 Hz
- Puissance : 1850-2200 W
- Capacité min/max : 0,3/1,7 L
- Couvercle articulé
- Résistance cachée
- Indicateur de niveau d'eau visible
- Filtre anticalcaire amovible
- Base d'alimentation rotative à 360°
- Température réglable de 40 à 100°C
- Touche de maintien au chaud
- Touche marche/arrêt
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Affichage de la température de l'eau en temps réel
- Signal sonore en fin de cycle
- Arrêt automatique
- Protection de sécurité contre la surchauffe
- Matière : inox

Utilisez VOTRE BOUILLOIRE

! La verseuse devient très chaude lors de son fonctionnement et de la vapeur s'échappe par le bec verseur. N'ouvrez jamais le couvercle pendant le cycle de chauffe et manipulez l'appareil uniquement par la poignée.


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


- Retirez tous les emballages et nettoyez la verseuse et le filtre anticalcaire amovible à l'eau claire additionnée de produit vaisselle.
- Remplissez la verseuse jusqu'au repère MAX (1,7 L) et effectuez 2 cycles de chauffe avec de l'eau froide pour éliminer les éventuels résidus de fabrication. Jetez l'eau et rincez.


POSITIONNEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Veillez à ce que votre appareil soit posé sur une surface plane et stable, et que le cordon d'alimentation soit inséré correctement dans l'encoche située sous la base de l'appareil.


1 FAITES CHAUFFER DE L'EAU

1. Ouvrez le couvercle de la verseuse et remplissez-la avec la quantité d'eau désirée comprise entre les repères « MIN » et « MAX ».
2. Posez la verseuse sur sa base et branchez le cordon d'alimentation. L'écran s'allume et un signal sonore retentit pendant 1 seconde, puis la température actuelle de l'eau s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » . Le bouton s'allume, et la température de chauffe est par défaut 100 °C.
4. Sélectionnez une température de chauffe comprise entre 40 et 100 °C (40 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C) à l'aide de la touche .
5. Appuyez à nouveau sur la touche « Marche/Arrêt » . Le cycle de chauffe commence et l'écran affiche la température de l'eau pendant le cycle.

- Pendant le cycle de chauffe, l'écran est toujours éclairé et indique la température de l'eau en temps réel.
- Vous pouvez interrompre le cycle de chauffe à tout moment en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt » .

7. Lorsque le cycle de chauffe est terminé, un signal sonore retentit. La touche « Marche/Arrêt »  reste allumée tant que la verseuse reste sur sa base et que celle-ci est sous tension.
8. Versez l'eau dans une tasse avec précaution en vous assurant que le couvercle reste fermé.
9. Videz la verseuse et débranchez l'appareil après utilisation.



Démarrage rapide : Lorsque la verseuse est posée sur sa base, appuyez une première fois sur la touche « Marche/Arrêt »  sans sélectionner la température et appuyez une seconde fois pour que le cycle de chauffe démarre automatiquement jusqu'à atteindre une température de 100°C.

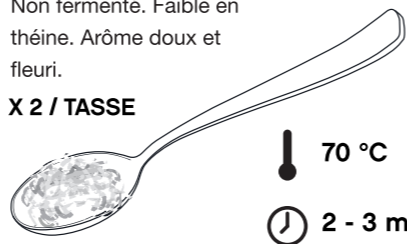
2 PRÉPAREZ DU THÉ

Faites chauffer de l'eau comme indiqué dans la section précédente en fonction du type de thé souhaité. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les préconisations de température et de durée d'infusion en fonction du type de thé souhaité.

THÉ BLANC

Non fermenté. Faible en théine. Arôme doux et fleuri.

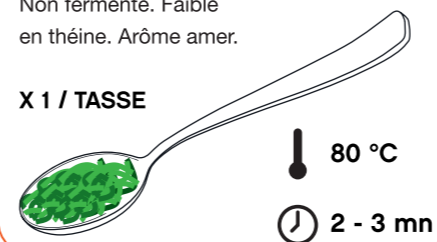
X 2 / TASSE



THÉ VERT

Non fermenté. Faible en théine. Arôme amer.

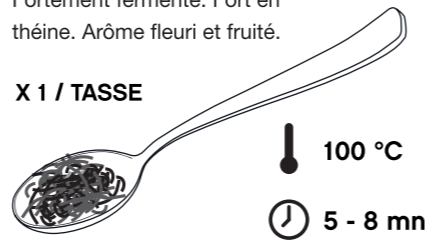
X 1 / TASSE



THÉ NOIR

Fortement fermenté. Fort en théine. Arôme fleuri et fruité.

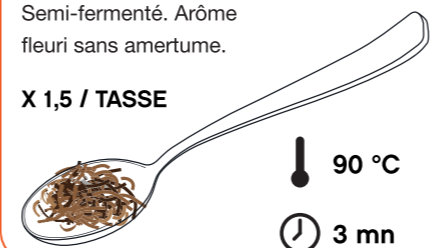
X 1 / TASSE







THÉ OOLONG




Semi-fermenté. Arôme fleuri sans amertume.

X 1,5 / TASSE



3 MAINTENEZ AU CHAUD

1. Lorsque le cycle de chauffe est terminé, appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » .
2. Appuyez sur la touche « Maintien au chaud » .
3. Sélectionnez une température de maintien au chaud comprise entre 40 et 90 °C à l'aide de la touche . Attention : la température de maintien au chaud de 100 °C est invalide.
4. Appuyez à nouveau sur la touche « Marche/Arrêt »  pour maintenir le contenu de la verseuse au chaud. Un signal sonore retentit au démarrage.

- La bouilloire se remet en marche automatiquement pour maintenir la température programmée.
- Vous pouvez suivre l'évolution de la température en temps réel sur l'écran d'affichage.
- Les touches « Marche/Arrêt »  et « Maintien au chaud »  restent allumées pendant toute la durée de fonctionnement.
- Le maintien au chaud (à plus ou moins 5 °C près selon la quantité d'eau) s'arrête au bout d'une heure (à plus ou moins 2 minutes près).
- Vous pouvez interrompre le maintien au chaud à tout moment en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt » .



Nous vous conseillons de vider l'eau restante après chaque utilisation afin d'éviter la formation de dépôts calcaires.

Nettoyez APRÈS UTILISATION



- Débranchez toujours le cordon d'alimentation et laissez refroidir l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- N'immergez jamais la verseuse, la base et le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou d'éponge à récurer pour frotter le revêtement intérieur ou extérieur de l'appareil.

APRÈS UTILISATION

- Nettoyez l'extérieur de la verseuse à l'aide d'un chiffon humide puis essuyez avec un chiffon doux et sec.
- Pour nettoyer le filtre amovible, retirez-le en le tirant vers le haut et rincez-le à l'eau claire. Essuyez-le et remettez-le en place.
- Nettoyez la base à l'aide d'un chiffon doux et sec.

DÉTARTRAGE

La fréquence des détartrages dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation. Détartrez régulièrement votre verseuse pour son bon fonctionnement (3 à 4 fois par an en usage normal).

- Versez 0,5 L de vinaigre blanc dans la bouilloire, puis ajoutez de l'eau jusqu'au niveau « MAX ».
- Laissez reposer 1 heure.
- Videz la verseuse, puis essuyez les dépôts à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Remplissez la bouilloire d'eau, faites-la bouillir et jetez l'eau. Répétez l'opération plusieurs fois si nécessaire.



Note : Vous pouvez également utiliser un détartrant spécifique pour les bouilloires. Suivez les instructions du fabricant, rincez soigneusement la verseuse, puis faites bouillir de l'eau plusieurs fois après le détartrage avant d'utiliser à nouveau la bouilloire.

Technical FEATURES

- Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Power: 1850-2200 W
- Capacity (min/max): 0.3/1.7 L
- Hinged lid
- Concealed element
- Water level indicator window
- Detachable limescale filter
- 360° rotation powered base
- Adjustable temperature from 40°C to 100°C
- Keep-warm button
- On/Off button
- Power on indicator light
- Real-time water temperature display
- Beep at the end of cycle
- Auto-off
- Safety device to prevent overheating
- Material: stainless steel

Using YOUR ELECTRIC KETTLE



The kettle gets very hot during use and steam escapes from the spout. Never open the lid during a heating cycle and only hold the kettle by the handle.






BEFORE INITIAL USE

- Remove all packaging and clean the kettle jug and detachable limescale filter with clean water and washing-up liquid.
- Fill the kettle up to the MAX mark (1.7 L) and boil twice to eliminate any manufacturing residue that may remain. Throw away the water and rinse the kettle jug.


POSITIONING THE POWER CORD

Make sure that the kettle is placed on an even, stable surface and that the power cord is inserted correctly into the slot on the base of the appliance.

HEATING WATER

1. Open the kettle lid and fill the kettle with the desired amount of water, between the "MIN" and "MAX" marks.
2. Put the jug on the base and connect the power cord. The display will light up and a beep will sound for 1 second, then the current water temperature will be displayed.
3. Press the "On/Off"  button. The button lights up and the heating temperature is 100°C by default.
4. Select a heating temperature between 40 and 100°C (40°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) using the button .
5. Press the "On/Off"  button again. The heating cycle begins and the display shows the water temperature during the cycle.
- During the heating cycle, the display remains lit and indicates the water temperature in real time.
- You can interrupt the heating cycle at any time by pressing the "On/Off"  button.
7. When the heating cycle has ended, a beep will sound. The "On/Off"  button remains lit while the kettle jug is on the base and the base is plugged in.
8. Pour the water carefully into a cup, making sure that the lid remains closed.
9. Empty the kettle and unplug the appliance after use.



Quick start: When the kettle is positioned on its base, press once on the "On/Off"  button without selecting the temperature, then press it again to start the heating cycle automatically until it reaches 100°C.

2 PREPARING TEA

Heat some water as indicated in the previous section, according to the type of tea you want. Look at the chart below to find out the recommended temperature and infusion time for the type of tea you want.

WHITE TEA

Non-fermented. Low in theine.
Sweet, flowery flavour.

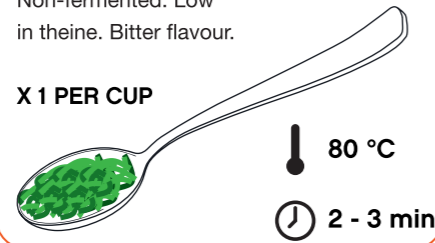
X 2 PER CUP



GREEN TEA

Non-fermented. Low
in theine. Bitter flavour.

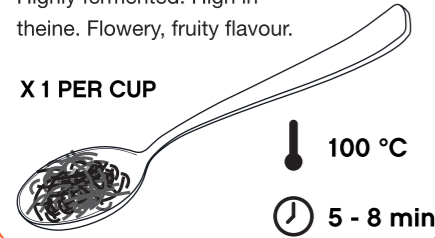
X 1 PER CUP



BLACK TEA

Highly fermented. High in
theine. Flowery, fruity flavour.

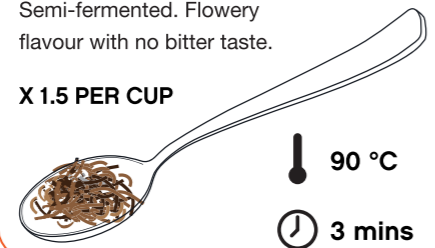
X 1 PER CUP







OO LONG TEA




Semi-fermented. Flowery
flavour with no bitter taste.

X 1.5 PER CUP



3 USING THE "KEEP WARM" FUNCTION

1. When the heating cycle has ended, press the "On/Off"  button.
2. Press the "Keep Warm"  button.
3. Select a "Keep Warm" temperature between 40 and 90°C using the button .
Warning: the "Keep Warm" temperature of 100°C is invalid.
4. Press the "On/Off"  button again to keep the contents of the kettle warm. A beep will sound when it starts.

- The kettle turns itself on automatically to maintain the programmed temperature.
- You can monitor temperature changes in real time on the display.
- The "On/Off"  and "Keep Warm"  buttons remain lit during the entire operating time.
- The "Keep Warm" function (within 5°C depending on the quantity of water) stops after one hour (within 2 minutes).
- You can interrupt the "Keep Warm" function at any time by pressing the "On/Off"  button.



We recommend emptying the water remaining in the kettle after every use to prevent limescale from forming.

Clean AFTER USE



- Always unplug the power cord and allow the appliance to cool before any cleaning.
- Never immerse the kettle, base, or power cable in water or any other liquid.
- Never use abrasive detergents or scouring pads to scrub the inner or outer coating of your appliance.

AFTER USING

- Clean the outside of the kettle with a damp cloth, then wipe dry with a soft, dry cloth.
- To clean the detachable filter, remove it by pulling upwards and rinse with clean water. Dry it and put it back into place.
- Clean the base with a soft, dry cloth.

DESCALING

How often descaling is required depends on how hard the water is and how often the appliance is used. Descale your kettle regularly to ensure proper functioning (3 to 4 times a year for normal use).

- Pour 0.5 L of white vinegar into the kettle, then add water up to the "MAX" mark.
- Allow to rest for 1 hour.
- Empty the kettle, then wipe away the deposits with a soft, damp cloth.
- Fill the kettle with water again, boil and then throw away the water. Repeat several times if necessary.



Note: Special kettle descaler can also be used. Follow the manufacturer's descaling instructions, carefully rinse out the kettle and boil several kettlesful of fresh water before reuse.

Características TÉCNICAS

- Alimentación: 220-240 V~50/60 Hz
- Potencia: 1850-2200 W
- Capacidad mín./máx.: 0,3/1,7 L
- Tapa articulada
- Resistencia oculta
- Indicador visible del nivel de agua
- Filtro antical extraíble
- Base de alimentación giratoria a 360°
- Temperatura ajustable de 40 a 100 °C
- Botón para mantener caliente
- Botón encendido/apagado
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Visualización de la temperatura del agua en tiempo real
- Señal acústica al final del ciclo
- Apagado automático
- Protección de seguridad contra el sobrecalentamiento
- Material: acero inoxidable

Use EL HERVIDOR



La jarra se calienta mucho durante su funcionamiento y el vapor sale por el pico para verter. No abra nunca la tapa durante el ciclo de calentamiento y agarre el aparato únicamente por el asa.






ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje y limpie la jarra y el filtro antical extraíble con agua clara y un poco de jabón lavavajillas.
- Llene la jarra hasta la marca MAX. (1,7 L) y haga dos ciclos de calentamiento con agua fría para eliminar cualquier residuo de fabricación. Tire el agua y enjuague.


COLOQUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable, el cable de alimentación debe estar correctamente introducido en la muesca que se encuentra debajo del aparato.

1 CALIENTE AGUA

1. Abra la tapa de la jarra y rellénela con la cantidad de agua deseada, comprendida entre las marcas «MIN» y «MAX».
 2. Coloque la jarra en la base y enchufe el cable de alimentación. Se enciende la pantalla, suena una señal acústica durante 1 segundo y después aparece la temperatura actual del agua.
 3. Pulse el botón «Encendido/Apagado» . El botón se enciende y la temperatura de calentamiento es por defecto de 100 °C.
 4. Seleccione una temperatura de calentamiento comprendida entre 40 y 100 °C (40 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C) mediante el botón .
 5. Pulse de nuevo el botón «Encendido/Apagado» . El ciclo de calentamiento empieza y la pantalla muestra la temperatura del agua durante el ciclo.
- Durante el ciclo de calentamiento, la pantalla permanece iluminada e indica la temperatura del agua en tiempo real.
 - Puede interrumpir el ciclo de calentamiento en cualquier momento pulsando el botón «Encendido/Apagado» .
7. Cuando el ciclo de calentamiento finaliza, suena una señal acústica. El botón «Encendido/Apagado»  permanece encendido mientras la jarra permanezca en la base y esta esté encendida.
 8. Vierta con precaución el agua en una taza asegurándose de que la tapa esté cerrada.
 9. Vacíe la jarra y desconecte el aparato después del uso.



Inicio rápido: Cuando la jarra esté colocada en la base, pulse una vez el botón «Encendido/Apagado»  sin seleccionar la temperatura y pulse una segunda vez para que el ciclo de calentamiento empiece automáticamente hasta alcanzar una temperatura de 100 °C.

2

PREPARE TÉ

Caliente agua tal como se ha indicado en la sección anterior en función del tipo de té deseado. Consulte la tabla siguiente para conocer las recomendaciones de temperatura y de tiempo de infusión en función del tipo de té deseado.

TÉ BLANCO

No fermentado. Bajo en teína. Aroma suave y floral.

X 2 / TAZAS



TÉ VERDE

No fermentado. Bajo en teína. Aroma amargo.

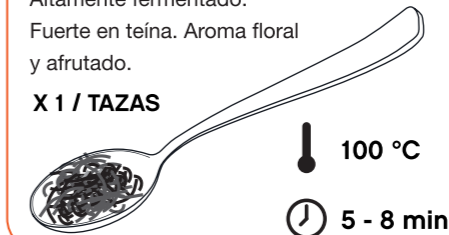
X 1 / TAZAS



TÉ NEGRO

Altamente fermentado. Fuerte en teína. Aroma floral y afrutado.

X 1 / TAZAS







TÉ OOLONG




Semifermentado. Aroma floral sin amargor.

X 1,5 / TAZAS



MANTENGA CALIENTE

1. Cuando el ciclo de calentamiento haya finalizado, pulse el botón «Encendido/Apagado» .
2. Pulse el botón «Mantener caliente» .
3. Seleccione una temperatura para mantener caliente entre 40 y 90 °C mediante el botón . Atención: la temperatura para mantener caliente de 100 °C no es válida.
4. Pulse de nuevo el botón «Encendido/Apagado»  para mantener el contenido de la jarra caliente. Suena una señal acústica al inicio.

- El hervidor se vuelve a poner marcha automáticamente para mantener la temperatura programada.
- Puede seguir la evolución de la temperatura en tiempo real en la pantalla de visualización.
- Los botones «Encendido/Apagado»  y «Mantener caliente»  permanecen encendidos durante el funcionamiento.
- La función de mantener caliente (más o menos 5 °C según la cantidad de agua) se detiene al cabo de 1 hora (más o menos 2 minutos).
- Puede interrumpir la función de mantener caliente en cualquier momento pulsando el botón «Encendido/Apagado» .



Le recomendamos que vacíe el agua restante después de cada uso para evitar la formación de depósitos de cal.

Limpie DESPUÉS DE CADA USO



- Desenchufe el cable de alimentación y deje enfriar el aparato antes de cualquier operación de limpieza.
- Nunca sumerja la jarra, la base ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice limpiadores abrasivos ni un estropajo para frotar el interior o el exterior del aparato.

DESPUÉS DE CADA USO

- Limpie el exterior de la jarra con un paño húmedo y séquelo con un paño suave y seco.
- Para limpiar el filtro extraíble, retírelo tirando de él hacia arriba y enjuáguelo con agua limpia. Séquelo y vuelva a colocarlo.
- Limpie la base con un paño suave y seco.

DESCALCIFICACIÓN

La frecuencia de descalcificación depende de la dureza del agua y de la frecuencia de uso. Descalcifique la jarra con regularidad para su buen funcionamiento (3 a 4 veces al año para un uso normal).

- Vierta 0,5 L de vinagre blanco en el hervidor y añada agua hasta el nivel «MAX».
- Dejar reposar durante 1 hora.
- Vacíe la jarra y seque los depósitos con un paño suave y húmedo.
- Rellene el hervidor de agua, llévela a ebullición y después tírela. Repita la operación varias veces en caso necesario.



Nota: También puede utilizar un descalcificador específico para hervidores. Siga las instrucciones del fabricante, enjuague cuidadosamente la jarra y hierva el agua varias veces después de descalcificar antes de volver a usar el hervidor.

KENNDATEN

- Stromversorgung: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Leistung: 1850-2200 W
- Max./min. Kapazität: 0,3/1,7 l
- Angelenkter Deckel
- Verdecktes Heizelement
- Füllstandsmarkierung
- Herausnehmbarer Anti-Kalk-Filter
- Um 360° drehbare Basistation
- Temperatur einstellbar von 40 °C bis 100 °C
- Warmhaltetaste
- Ein-/Aus-Taste
- Betriebskontrollleuchte
- Anzeige der Wassertemperatur in Echtzeit
- Akustisches Signal am Ende des Heizzyklus
- Automatische Abschaltung
- Überhitzungsschutz
- Material: Edelstahl

Gebrauch IHRES WASSERKOCHERS



Die Kanne wird sehr heiß, wenn das Gerät in Betrieb ist, und aus dem Ausgießer tritt Dampf aus. Öffnen Sie während des Heizzyklus niemals den Deckel und fassen Sie das Gerät nur am Griff an.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und reinigen Sie die Kanne und den herausnehmbaren Anti-Kalk-Filter mit Wasser und Spülmittel.
- Füllen Sie die Kanne bis zu der Markierung MAX (1,7 l) und schalten Sie sie zweimal mit kaltem Wasser ein, um Produktionsrückstände zu beseitigen. Gießen Sie das Wasser weg und spülen Sie die Kanne aus.

DAS NETZKABEL POSITIONIEREN

Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche steht und dass das Stromkabel korrekt in die Vertiefung an der Unterseite des Geräts eingeführt wurde.

1 WASSER ERHITZEN

1. Öffnen Sie den Deckel der Kanne und füllen Sie sie mit der gewünschten Menge Wasser. Der Füllstand muss zwischen den Markierungen „MIN“ und „MAX“ liegen.
 2. Stellen Sie die Kanne auf die Basisstation und schließen Sie das Stromkabel an. Der Bildschirm geht an und es ertönt 1 Sekunde lang ein Signalton, dann wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt.
 3. Drücken Sie Ein-/Aus-Taste. Der Schalter leuchtet auf, die Heiztemperatur beträgt standardmäßig 100 °C.
 4. Wählen Sie mithilfe der Taste eine Heiztemperatur zwischen 40 und 100 °C (40 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C).
 5. Drücken Sie nochmals die Ein-/Aus-Taste. Der Heizzyklus beginnt und auf dem Bildschirm wird während des Zyklus die Wassertemperatur angezeigt.
- Während des Heizzyklus ist der Bildschirm immer eingeschaltet und zeigt die Wassertemperatur in Echtzeit an.
 - Sie können den Heizzyklus jederzeit mit der Ein-/Aus-Taste unterbrechen.
7. Wenn der Heizzyklus beendet ist, ertönt ein Signalton. Die Ein-/Aus-Taste leuchtet, solange die Kanne auf der Station steht und diese mit Strom versorgt wird.
 8. Gießen Sie das Wasser vorsichtig in eine Tasse und stellen Sie sicher, dass der Deckel geschlossen bleibt.
 9. Leeren Sie die Kanne und ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker ab.



Schnellstart: Wenn die Kanne auf der Station steht, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, ohne die Temperatur zu wählen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den Heizzyklus automatisch zu starten, bis eine Temperatur von 100 °C erreicht wird.

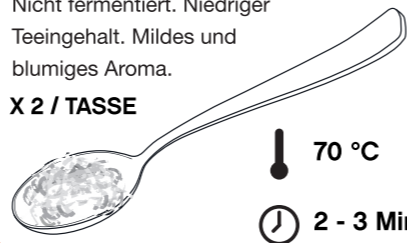
2 TEE ZUBEREITEN

Erhitzen Sie das Wasser wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, je nach Art des gewünschten Tees. Beziehen Sie sich auf die nachstehende Tabelle, um die Temperaturempfehlungen und die Ziehzeit je nach gewünschtem Tee zu erfahren.

WEISSER TEE

Nicht fermentiert. Niedriger Teeingehalt. Mildes und blumiges Aroma.

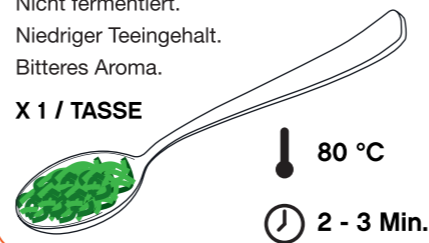
X 2 / TASSE



GRÜNER TEE

Nicht fermentiert. Niedriger Teeingehalt. Bitteres Aroma.

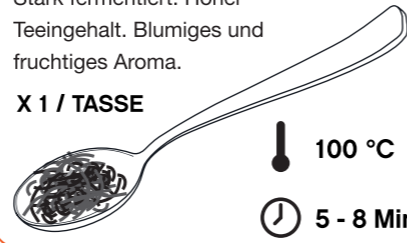
X 1 / TASSE



SCHWARZER TEE

Stark fermentiert. Hoher Teeingehalt. Blumiges und fruchtiges Aroma.

X 1 / TASSE



OOOLONG-TEE

Halb fermentiert. Blumiges Aroma ohne Bitterkeit.

X 1,5 / TASSE



3 WARMHALTEN

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , wenn der Heizzyklus beendet ist.
 2. Drücken Sie die Taste „Warmhalten“ .
 3. Wählen Sie mithilfe der Taste eine Warmhaltetemperatur zwischen 40 und 90 °C.
Achtung: Die Warmhaltetemperatur von 100 °C ist ungültig.
 4. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste, um den Inhalt der Kanne warmzuhalten. Beim Start ertönt ein Signalton.
- Der Wasserkocher startet automatisch, um die programmierte Temperatur zu halten.
 - Sie können die Entwicklung der Temperatur in Echtzeit auf dem Anzeigebildschirm verfolgen.
 - Während des Betriebs leuchten die Tasten „Ein/Aus“ und „Warmhalten“ .
 - Das Warmhalten (plus/minus 5 °C Grad je nach Wassermenge) stoppt nach einer Stunde (plus/minus 2 Minuten).
 - Sie können das Warmhalten jederzeit durch Drücken der Ein-/Aus-Taste unterbrechen.



Wir empfehlen, das restliche Wasser nach jedem Gebrauch zu leeren, um Kalkablagerungen zu vermeiden.

Nach dem Gebrauch REINIGEN



- Ziehen Sie vor der Reinigung immer das Stromkabel ab und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
- Tauchen Sie die Kanne, die Basisstation und das Stromkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel und keinen Scheuerschwamm, um das Innere oder das Äußere des Geräts zu reinigen.

NACH DEM GEBRAUCH

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Um den herausnehmbaren Filter zu reinigen, ziehen Sie ihn nach oben und spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie ihn ab und setzen Sie ihn wieder ein.
- Reinigen Sie die Basis mit einem weichen, trockenen Tuch.

ENTKALKUNG

Die Häufigkeit der Entkalkungen hängt von der Wasserhärte und der Nutzungsintensität ab. Entkalken Sie die Kanne regelmäßig, um sicherzustellen, dass das Gerät einwandfrei funktioniert (3 bis 4 Mal pro Jahr bei normalem Gebrauch).

- Gießen Sie 0,5 l weißen Essig in den Wasserkocher und fügen Sie dann Wasser bis zu der Markierung „MAX“ hinzu.
- Lassen Sie die Mischung 1 Stunde einwirken.
- Leeren Sie die Kanne und wischen Sie die gelösten Ablagerungen mit einem weichen feuchten Tuch ab.
- Füllen Sie den Wasserkocher, bringen Sie das Wasser zum Kochen und gießen Sie es weg. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf mehrmals.



Hinweis: Sie können auch einen speziellen Entkalker für Wasserkocher verwenden. Befolgen Sie in diesem Fall die Anweisungen des Herstellers und spülen Sie den Wasserkocher gründlich aus. Kochen Sie nach dem Entkalken mehrmals frisches Wasser auf, bevor Sie den Wasserkocher erneut verwenden.

Technische EIGENSCHAPPEN

- Voeding: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Vermogen: 1850-2200 W
- Min/Max. inhoud: 0,3/1,7 L
- Scharnierdeksel
- Verborgene weerstand
- Zichtbare indicator van het waterpeil
- Uitneembaar antikalkfilter
- Tot op 360° draaibaar voetstuk met stroomaansluiting
- Temperatuur regelbaar van 40 °C tot 100 °C
- Warmhoudtoets
- Aan/Uit toets
- Lampje dat aangeeft dat het toestel werkt
- Real time weergave van de watertemperatuur
- Geluidssignaal aan het einde van de cyclus
- Automatische uitschakeling
- Beveiliging tegen oververhitting
- Materiaal: rvs

Gebruik VAN UW WATERKOKER



De schenkkan wordt zeer heet tijdens de werking en er ontsnapt stoom uit de schenkduit. Open nooit de deksel tijdens de verhittingscyclus en hanteer de waterkoker uitsluitend met het handvat.






VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen en reinig de waterkoker en het verwijderbare antikalkfilter met helder water en afwasmiddel.
- Vul de waterkoker tot aan het MAX. peil (1,7 L) en laat het apparaat 2 verhittingscycli werken met koud water om eventuele fabricageresten te verwijderen. Giet het water weg.


BRENG DE VOEDINGSKABEL AAN

Zorg ervoor dat uw apparaat op een vlak en stabiel oppervlak staat en de voedingskabel op de juiste wijze in de hiertoe bestemde gleuf onder het voetstuk van het apparaat is aangebracht.

WATER OPWARMEN

1. Op en de deksel van de schenkkan en vul het met de gewenste hoeveelheid water tussen de 'MIN' en 'MAX' strepen.
2. Zet de schenkkan op het voetstuk en sluit de stekker van de voedingskabel aan op een stopcontact. Het scherm licht op en een geluidssignaal is hoorbaar gedurende 1 sec. Vervolgens wordt de huidige watertemperatuur weergegeven.
3. Druk op de 'Aan/Uit'  toets. De knop licht op en de standaard verwarmingstemperatuur bedraagt 100 °C.
4. Selecteer een verwarmingstemperatuur tussen de 40 en 100 °C (40 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C) met behulp van de toets .
5. Druk nogmaals op de 'Aan/Uit'  toets. De verhittingscyclus start en het scherm geeft tijdens de cyclus de watertemperatuur weer.
- Tijdens de verhittingscyclus, is het scherm altijd verlicht en geeft de real time watertemperatuur weer.
- U kunt de verhittingscyclus op elk moment onderbreken door te drukken op de 'Aan/Uit'  toets.
7. Zodra de verhittingscyclus is voltooid, is er een geluidssignaal hoorbaar. De 'Aan/Uit'  toets blijft branden zolang de schenkkan op het voetstuk blijft en deze ingeschakeld is.
8. Giet het water voorzichtig in een kopje en zorg ervoor dat de deksel dicht blijft.
9. Leeg de schenkkan en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact na gebruik.



Snel starten: Druk, nadat de schenkkan op het voetstuk is geplaatst, een eerste keer op de 'Aan/Uit'  toets, zonder de temperatuur te selecteren en druk een tweede keer op de toets opdat de verhittingscyclus automatisch opstart tot de temperatuur van 100 °C bereikt is.

2 THEE BEREIDEN

Verwarm het water zoals aangegeven in het vorige hoofdstuk naargelang het gewenste type thee. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de aanwijzingen omtrent de temperatuur en het trekken van de thee naargelang het gewenste type thee.

WITTE THEE

Niet gefermenteerd. Laag theïne gehalte. Zacht en bloemig aroma.

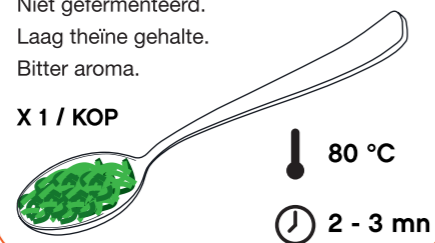
X 2 / KOP



GROENE THEE

Niet gefermenteerd. Laag theïne gehalte. Bitter aroma.

X 1 / KOP



ZWARTE THEE

Sterk gefermenteerd. Hoog theïne gehalte. Bloemig en fruitig aroma.

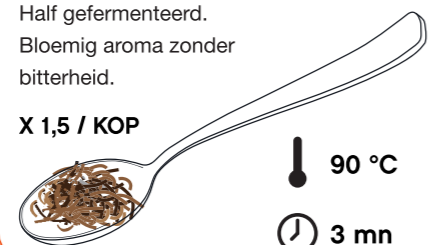
X 1 / KOP



OOOLONG THEE

Half gefermenteerd. Bloemig aroma zonder bitterheid.

X 1,5 / KOP



3 WARM HOUDEN

1. Druk zodra de verhittingscyclus voltooid is op de 'Aan/Uit' toets.
2. Druk op de 'Warm houden' toets.
3. Selecteer een warmhoudtemperatuur tussen 40 en 90 °C met behulp van de toets. Let op: de warmhoudtemperatuur kan niet op 100 °C ingesteld worden.
4. Druk nogmaals op de 'Aan/Uit' toets om de inhoud van de schenkkkan warm te houden. Een geluidssignaal is hoorbaar bij het starten.

- De waterkoker start automatisch op om de ingestelde temperatuur te behouden.
- U kunt het oplopen van de temperatuur in real time volgen op het scherm.
- De toetsen 'Aan/ Uit' en 'Warm houden' blijven tijdens de gehele werkingsduur branden.
- Het warm houden (op plus of min 5 °C na, afhankelijk van de hoeveelheid water) schakelt na een uur uit (op plus of min 2 minuten na).
- U kunt het warm houden op elk moment onderbreken door te drukken op de 'Aan/Uit' toets.



We raden het aan het resterende water na elk gebruik te verwijderen om kalkvorming te voorkomen.

Reiniging NA HET GEBRUIK



- Haal de voedingskabel altijd uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens over te gaan tot het schoonmaken ervan.
- Dompel de schenkkkan, het voetstuk of de voedingskabel nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen schuurmiddelen of een schuursponsje om de binnen- of buitencoating van uw waterkoker schoon te wrijven.

NA GEBRUIK

- Reinig de buitenzijde van de schenkkkan met een vochtige doek en veeg het af met een zachte en droge doek.
- Verwijder het verwijderbare filter om het te reinigen door het op te tillen en spoel het met helder water schoon. Veeg het af en breng het opnieuw aan.
- Reinig het voetstuk met een zachte en droge doek.

ONTKALKING

De regelmaat van de ontkalking hangt af van de hardheid van het water en de gebruiksfrequentie. Ontkalk de schenkkkan regelmatig voor een goede werking (3 tot 4 maal per jaar bij normaal gebruik).

- Giet 0,5 L witte azijn in de waterkoker en voeg vervolgens water toe tot aan de 'MAX' streep.
- Laat 1 uur lang rusten.
- Giet de schenkkkan leeg, veeg de aanslag af met een zachte en vochtige doek.
- Vul de waterkoker, laat het water koken en gooi het weg. Herhaal deze handeling indien nodig meerdere keren.



Opmerking: U kunt tevens een specifiek ontkalkingsmiddel voor waterkokers gebruiken. Volg de instructies van de fabrikant, spoel de schenkkkan zorgvuldig schoon en laat na het ontkalken meerdere keren water koken alvorens de waterkoker opnieuw te gebruiken.